

# TRIBUNA

## HERALDO DE ARAGON

DIARIO INDEPENDIENTE • FUNDADO EN 1895 • Año CXXVII

### EDITORIAL

## Evitar la extensión del virus

**La quinta ola aragonesa del coronavirus parece estabilizarse en una meseta, pero en algunas poblaciones y comarcas la situación es más preocupante, de ahí que se mantengan los confinamientos de Fraga y Tarazona y que la DGA añadiese ayer los de Jaca y las Cinco Villas. Aragón tiene que evitar que se repitan las circunstancias previas al verano pasado que propiciaron un brote de la covid, adaptando para ello si es necesario su estrategia de vacunación**

La incidencia a catorce días de la enfermedad en Aragón sigue en ascenso, pero de manera muy lenta, lo que permite aventurar que se va estabilizando; y es posible que el avance de la vacunación esté teniendo en ello cierta influencia. Pero no cabe fiarse e inquietan los focos más activos, como los de Tarazona, Jaca, las Cinco Villas y Fraga, zonas donde la incidencia es muy superior y que han tenido que ser confinadas. Hay además signos de que pudieran repetirse este año las circunstancias que dieron lugar el verano pasado a la segunda ola aragonesa, ligada al trabajo agrícola y a algunos mataderos. Por eso parece razonable que las autoridades se planteen, una vez que estén inmunizados los grupos de edad avanzada, adaptar la estrategia de vacunación para evitar que los desplazamientos de los jornaleros vuelvan a favorecer la extensión del virus. Añadir a ciertos colectivos en el proceso de vacunación y tener en cuenta algunas condiciones sociales –como los espacios de convivencia– requeriría de nuevos procedimientos y de una adecuada explicación a la opinión pública. Por supuesto, el proceso de vacunación por franjas de edad no debería en ningún caso detenerse; y lo más urgente siempre ha de ser inmunizar a las personas más vulnerables. Conviene recordar la importancia de cortocircuitar cualquier avance de la enfermedad, así como la prioritaria necesidad de lograr una inmunidad de grupo que debe obtenerse mediante una vacunación masiva.

### OBSERVATORIO



#### Rotunda condena

Nada devolverá la vida a José Luis Iranzo, Víctor Romero y Víctor Caballero, asesinados en Andorra por Norbert Feher, pero al menos el criminal que los mató sentirá el peso de la Justicia. Como cabía esperar, a la vista de los hechos y después del veredicto del jurado, Feher, 'Igor el Ruso', ha sido condenado a prisión permanente revisable. Una pena que se une a la cadena perpetua que tiene pendiente en Italia por otros dos homicidios.



#### El mercado de trabajo

La reducción del paro que refleja la EPA del primer trimestre no puede ocultar la preocupante situación del mercado laboral tanto en Aragón como en el conjunto de España, como consecuencia de la pandemia, especialmente de la tercera ola (cuarta en Aragón), posterior al periodo navideño. La tasa de desempleo sigue por encima de la que existía en el mismo trimestre de 2020 y se han destruido puestos de trabajo.



#### El discurso de Biden

En su primer discurso ante el Congreso como presidente de Estados Unidos, Joseph Biden dedicó atención a los inmigrantes, para los que quiere una política ordenada de acogida y regularización. Y también a los planes económicos, con programas públicos que destacarán el papel del Estado en la economía y que supondrán una inyección de billones de dólares, muy por encima, por ejemplo, de lo que ha aprobado la Unión Europea.

**E**n mi área de conocimiento, la Física de la Tierra, todos los investigadores nos comunicamos y publicamos en inglés. Sin embargo me rebelo contra quienes de manera boba y machacona persisten en usar palabras inglesas vengan o no a cuento y asimismo contra la manía de feminizar muchos vocablos de nuestra lengua. Digo esto a sabidas de que puedo meterme en un jardín. Estoy seguro de que ustedes serán indulgentes conmigo y sabrán disculpar mi osadía al adentrarme por los vericuetos de nuestra hermosa lengua.

Antes de iniciar el bachillerato me enseñaron a escribir con bastante corrección a fuer de textos escritos al dictado, que inmediatamente corregíamos en clase con el fin de apreciar las faltas de ortografía. Ya en casa, teníamos que escribir las faltas correctamente veinte veces cada una y presentarlas al maestro al día siguiente. Eran tiempos de menos mimos y de mayor rigor, y todavía no habíamos cumplido los diez años. Me explicaron que un artículo podía ser determinado o indeterminado. Más tarde me enseñaron a analizar gramaticalmente un texto

**LA ROTONDA** | Por José Badal Nicolás, catedrático emérito (Unizar)

## ¡Qué manía de pervertir el lenguaje!

Los excesos de un lenguaje supuestamente inclusivo y el abuso de los anglicismos están pervertiendo el uso de la lengua española hasta extremos ridículos

to y a comentarlo con aportaciones basadas en el saber propio. También me instruyeron en el uso de vocablos de nuestro rico idioma y a preservar nuestra lengua de galicismos y anglicismos. ¡Ay, qué ha sido de todo esto!

Muchos educadores son tan benévolo que disculpan las faltas de ortografía de sus alumnos e igualmente la ausencia o el uso incorrecto de tildes, en detrimento del arte de bien decir. Esta actitud ha propiciado que hoy día sean legión quienes escriben mal y ni siquiera son capaces de redactar una solicitud de empleo, no digamos ya un currículum vitae. Hago mías las palabras de mi admirado Jon Juaristi cuando pregunta para qué sirve la ortografía y concluye que para poca cosa: sólo para re-

sistir a la barbarie. Me parece que la Real Academia Española se ha vuelto muy condescendiente. Ya sé que, por ejemplo, admite las palabras 'juez-jueza', 'médico-médica', 'bombero-bombera', 'árbitro-árbitra', etc. Pero en mi niñez me explicaron que los artículos 'el' y 'la' sirven para algo, de manera que yo sigo diciendo 'la juez' y 'la árbitra', porque si la consigna es feminizar vocablos a ultranza añadiendo una 'a' final, entonces ¿qué razón hay para no decir 'detectiva', 'ujiera' o 'pilota'? O al revés, ¿para no masculinizar y añadir una 'o' a otras palabras y decir 'obstetro', 'trapecista', 'idioto', 'periodista', 'tránsfugo', 'ciclista', 'astronauta', etc.?

La cosa alcanza cotas más altas de incompreensión cuando uno lee

o escucha 'delineanta' por deliniente, o 'concurstanta' por concursante, lo cual denota cierto grado de necedad. Dejo para personas exquisitas el empleo de la locución 'señora presidente'; pero incluso en esto ha cedido la timorata Academia al admitir el vocablo 'presidenta', aunque (por ejemplo) no 'confidenta'. El clímax llega cuando alguien emite sonidos que pretenden ser lengua: «las hijas, los hijos y les hijes», «los niños, las niñas y les niños». Me pregunto: ¿qué puedo hacer yo si los miembros y las 'miembras' de la Academia transigen o lo consideran atinado? No estoy en contra de transitar hacia un lenguaje lo menos sexista posible, pero sin caer en la dejación excesiva y menos en el papanatismo o la estul-

ticia. Suscribo la opinión del exdirector de la RAE Darío Villanueva cuando manifiesta que «hay un empoderamiento de la ignorancia y de la estupidez».

Y por si fuese poco, aún tenemos que soportar latiguillos fonéticos como 'influencer', 'follower', 'sponsor', 'runner', 'dealer', 'fan', 'rider', etc., renunciando a palabras como influyente, seguidor, patrocinador, corredor, repartidor, admirador, hincha, forofo, motociclista... Hace poco recibí un aviso diciéndome que podía elegir mi 'locker' para que depositaran allí mis encargos. ¿Tanto cuesta decir taquilla, armario, cajón o gaveta?

Tenemos vocablos en español que suplen con creces estos y otros anglicismos; pero hay quienes gregariamente solo se reconocen en el rebaño. Con la salvedad de las palabras y expresiones características de las distintas ramas del saber y especialmente de la medicina, las ciencias y la tecnología, creo que deberíamos esforzarnos por emplear vocablos de nuestro propio acervo siempre que fuese posible y evitar caer una y otra vez en el mimetismo o en el ridículo por escasez de léxico y falta de preparación.